

# GIGO

## LEICHTGEWICHTROLLATOR – LIGHTWEIGHT ROLLATOR LICHTGEWICHT ROLLATOR

Art. Nr. / REF 735 100 100

CE



**Teile des Rollator –**  
**Parts of walking device –**  
**Onderdelen van de rollator**



- 1 Handgriff
- 2 Schiebegriff
- 3 Bremse
- 4 Feststellschraube für Schiebegriffe
- 5 Hinterrad
- 6 Rahmen
- 7 Vorderrad
- 8 Korb
- 9 Sitz
- 10 Tablett
- 11 Bowdenzug
- 12 Rückenstütze
- 13 Stockhalter

- 1 Handgrip
- 2 Handle tubing (height adjustable)
- 3 Brake
- 4 Height adjustment screw for handles
- 5 Rear wheel
- 6 Frame
- 7 Front wheel
- 8 Basket
- 9 Seat
- 10 Tray
- 11 Brake wire
- 12 Back Rest
- 13 Cane holder

- 1 Handgreep
- 2 Hoogteverstelling
- 3 Rem
- 4 Borgschroef voor hoogteverstelling
- 5 Achterwiel
- 6 Frame
- 7 Voorwiel
- 8 Mand
- 9 Zitting
- 10 Dienblad
- 11 Bowdenkabel
- 12 Rugleuning
- 13 Stokhouder

## Indikation – Indication – Indicatie

**Gehilfe für den Innen- und Außenbereich zum Ausgleich bzw. zur Verbesserung eingeschränkter Gehleistung.**

Walking device for indoor and outdoor use for compensation and improvement respectively of restricted ability of walking.

Loophulp voor binnen en buiten ter ondersteuning of verbetering van beperkte mobiliteit.

## Wiedereinsatz – Reapplication – Hergebruik

**Dieses Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet. Bei der Aufbereitung sind die Vorgaben des Herstellers zu beachten und werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt.**

This product is suitable for the reapplication. With the processing the standards of the manufacturer must be considered. This standards are made available on inquiry.

Dit product is geschikt voor hergebruik. Bij de verwerking dient de informatie van de producent in acht te worden genomen. Deze informatie wordt op verzoek ter beschikking gesteld.

## Modell – Model – Model



**Mit montierter Rückenstütze** – with as-sembled backrest  
**Met gemonteerde rugleuning**



**Ohne Rückenstütze** – without backrest –  
**Zonder rugleuning**

## Lieferumfang – Scope of delivery contents – Geleverd product

- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| <b>1. Rollator</b>           | 1. Walking device         |
| <b>2. Korb</b>               | 2. Basket                 |
| <b>3. Tablett</b>            | 3. Tray                   |
| <b>4. Rückenstütze</b>       | 4. backrest               |
| <b>5. Gebrauchsanweisung</b> | 5. Operating instructions |
- 
- |                       |
|-----------------------|
| 1. Rollator           |
| 2. Mand               |
| 3. Dienblad           |
| 4. Rugsteun           |
| 5. Gebruiksaanwijzing |

## Montage Rückenstütze – Assembly backrest – Montage rugleuning

**Die Rückenstütze von oben in die Aufnahmerohre einführen und mit den Sicherungsringen wie abgebildet sichern.**

Insert the back support from the top into the reception tubes and protect with the Snap ring as illustrated.

Steek de rugleuning vanaf de bovenkant in de bevestigingsbuisen en borg deze met de borgringen zoals afgebeeld.



## Höheneinstellung Schiebegriffe – Height adjustment handgrips – Hoogteverstelling van handgrepen

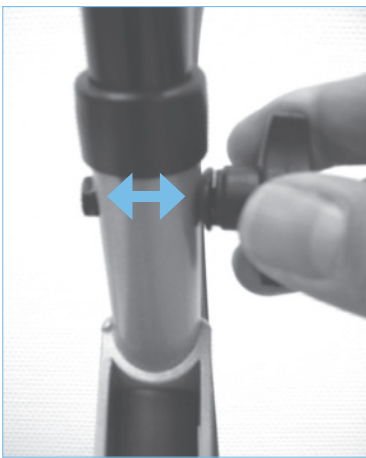
**Schiebegriffe mindestens bis zur ersten Querbohrung in das Rahmenrohr einstecken. Die Fixierschraube von innen durchstecken und mit Scheibe und Sterngriff festschrauben.**

**Um die Höheneinstellung der Schiebegriffe zu verändern die Fixierschraube durch drehen des Sterngriffes entgegen dem Uhrzeigersinn lösen. Dann wie oben beschrieben den Griff in gewünschter Höhe feststellen.**

Insert the tube of the adjustable handgrip into the frame at least to the "first hole". Insert the locking screw through the pipe from the inside and fix with washer and star clutch screw.

To change the height setting of the adjustable handgrip the locking screw by turning off the star clutch against the clockwise solve. Then ascertain as on top described the clutch by desired height.

Steek de verstelbare handgrepen minstens tot de eerste doorboring in de buis van het frame. Steek de borgschroef vanaf de binnenkant erdoor en schroef deze vast met de ring en de stervormige knop. Als u hoogte van de handgrepen wilt verstellen, draait u de stervormige knop linksom om de borgschroef los te maken. Zet de grepen vervolgens op de gewenste hoogte vast zoals hierboven is beschreven.



### Korb und Tablett anbringen – Fitting with basket and tray – Mand en dienblad aanbrengen

**Den Korb an den kleinen Haken (siehe Kreis) vorne unterhalb des Sitzes einhängen und das Tablett von oben mit den kleinen Füßchen in die kleinen Löcher in der Sitzplatte stellen.**

Hook in the basket with the hooks (see circle) at the frame under the seat plate and place the tray with its small feet in the holes in the seat).

Hang de mand aan het haakje aan de voorkant onder de zitting (zie cirkel in afbeelding) en plaats de voetjes van het dienblad in de kleine openingen aan de bovenkant van de zitting.

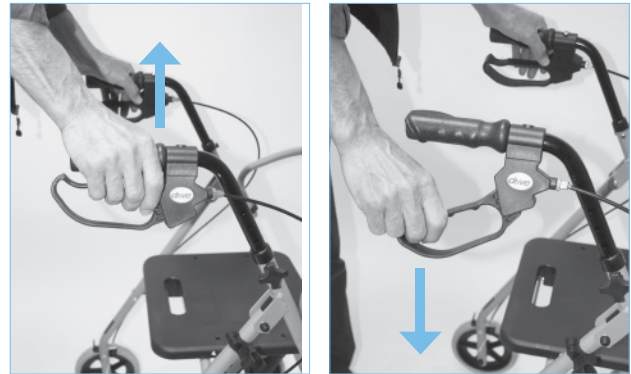


### Bremsen – Braking / Parking – Remmen

**Zum Bremsen während des Gehens mit dem Rollator beide Bremsgriffe mit den Händen nach oben ziehen (siehe Bild). Immer langsam und gleichmäßig mit beiden Händen bremsen.**

For braking the walking device pull both brakes upwards to the handgrip (see picture). Always brake slowly and steady.

Als u tijdens het lopen met de rollator wilt remmen, trekt u beide remgrepen met de handen omhoog (zie afbeelding). Rem altijd langzaam en gelijkmatig met beide handen.



**Zum Feststellen/Parken des Rollators beide Bremsgriffe nach unten drücken bis sie hörbar einrasten (siehe Bild)! Zum Entriegeln der Bremse beide Bremsgriffe wieder nach oben ziehen bis sie entriegelt sind (Bremsgriffe sind in mittlerer Position).**

For parking the walking device press down the brakes until they click in the parking position (see picture). For un-locking the brakes pull them upwards towards the handgrips until they are unlocked (both brakes are in a middle position).

Als u de rollator wilt vastzetten/parkeren, drukt u beide remgrepen omlaag totdat deze hoorbaar vastklikken (zie afbeelding). U ontgrendelt de remmen door de beide remgrepen weer omhoog te trekken totdat deze zijn ontgrendeld (de remgrepen staan in de middelste stand).

**Die Bremswirkung kann durch die Abnutzung der Reifen beeinträchtigt werden. Deshalb Bremswirkung regelmäßig prüfen.**

The effect of the brakes can be affected by abrasion of the wheels. Therefore test regularly the brakes.

De remmen kunnen minder goed gaan werken wanneer de wielen afslijten. Controleer daarom regelmatig of de rollator goed remt.



## Einstellung Bremse – Adjustment of brake – Rem instellen

Bei schlechter oder zu harter Bremswirkung kann die Bremse entweder am Bremsgehäuse oben (Bild 1) oder mit entsprechendem Werkzeug (nicht im Lieferumfang) an der Einstellschraube am Bowdenzug unten (Bild 2) auf die gewünschte Bremswirkung eingestellt werden.

For desired braking strength adjust the brake either manually at the screw on the housing of the brake (picture 1) or with the suitable tool (not included) on the brake re (picture 2).

Als de rem slecht of juist te krachtig werkt, kan de rem op de gewenste werking worden ingesteld met de stelschroef boven aan de remhouder (afbeelding 1) of met geschikt gereedschap (niet meegeleverd) voor de stelschroef onder aan de bowdenkabel (afbeelding 2).

## Entfalten – Brake Unfold – Openvouwen

Rollator auf die Räder stellen. Vorderrahmen nach vorne drücken indem ein Handgriff nach unten gedrückt wird bis Rollator auf vier Rädern steht.

Dann den Sitz nach unten drücken bis er hörbar einrastet. (3), Bremszüge durch Einclippen am Rohr sichern (4).

Position the walking device on its wheels. Push the front frame forward by pressing on a handgrip down until the walking device stands on four wheels.

Then press the seat down until it clicks into place.(3) Protect brake wires by shutting iat the pipes (4).

Plaats de rollator op de wielen. Druk het voorframe naar voren door een handgreep omlaag te drukken tot de rollator op vier wielen staat.

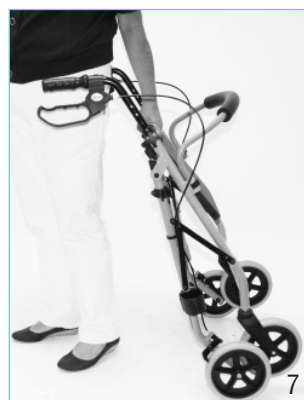
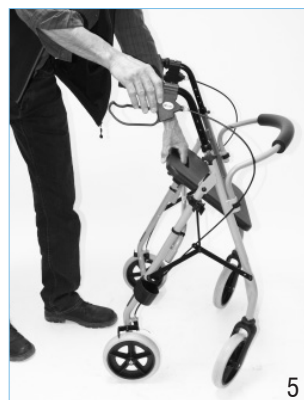
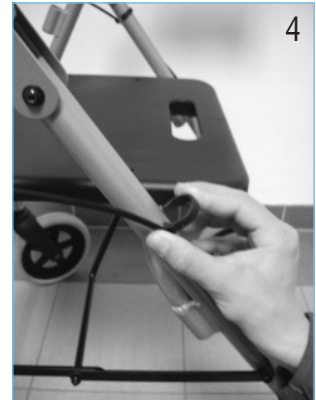
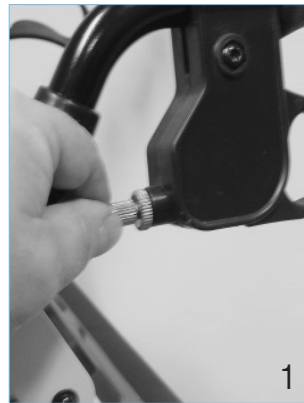
Druk daarna de zitting omlaag totdat deze hoorbaar vastklikt (3). Maak de remkabels met klemmen vast aan de buis (4).

## Zusammenfallen/Transport/Verstauen – Folding/Transport/Storage – Samenvouwen/transport/opslag


Um den Rollator zusammen zu falten, den roten Verriegelungshebel an dem Sitzflächendurchgriff zur Außenseite hin betätigen und Sitz dann nach oben ziehen. Rollator entgegen der Laufrichtung nach hinten unten kippen, dann faltet sich der Rahmen (Bild 5+6). Rollator kann nun durch hinter sich her ziehen transportiert oder verstaut werden (Bild 7).

To fold the Rollator, press the red interlock bracket in the Cut-out of the seat plate to the outside and Pull the seat then upwards. Then slant Rollator against the run direction, the frame (picture 5+6) wrinkles. Now the Rollator can be move like a trolley or be stowed away (picture 7).

Wanneer u de rollator wilt samenvouwen, draait u de rode vergrendelingshendel bij de opening van de zitting naar buiten en trekt u de zitting vervolgens omhoog. Kantel de rollator tegen de looprichting in omlaag naar achteren, zodat het frame wordt ingevouwen (afbeelding 5+6). De rollator kan vervolgens worden voortgetrokken (afbeelding 7) of opgeborgen.



## Sicherheitshinweise – Safety instructions – Veiligheidsinstructies

	SICHERHEITSHINWEISE	SAFETY INSTRUCTIONS	VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES
	Rollator nur als Gehhilfe verwenden!	Use only as a walking device!	Gebruik de rollator alleen als hulpmiddel bij het lopen.
	Rollator nur auf ebenem und festem Untergrund verwenden.	Use only on even and solid surfaces.	Gebruik de rollator alleen op een vlakke, stevige ondergrond.
	<u>Es ist untersagt, sich auf den Rollator zu stellen oder eine Person auf dem Rollator zu befördern!</u>	<u>Walking device must not be used for standing on or as a wheelchair!</u>	<u>Het is niet toegestaan op de rollator te staan of personen op de rollator te vervoeren.</u>

## Maximale Belastung: 120 kg – Max. load: 120 kg – Maximumbelasting: 120 kg

MAXIMALE BELASTUNG: 120 KG	MAXIMUM LOAD: 120 KG	MAXIMUMBELASTING: 120 KG
Das Tablett nur für kleine, leichte weder spitze noch heiße Gegenstände verwenden. Max. Belastung: 5,0 kg	Use tray only for small, light, but not for pointed or hot objects. Max. load: 5.0 kg	Gebruik het dienblad alleen voor kleine, lichte voorwerpen die niet scherp of warm zijn. Max. belasting: 5,0 kg
Den Korb nur für den Transport von Gegenständen verwenden und nicht überladen! Max. Belastung: 5,0 kg	Use basket only for transport of objects and do not overload. Max. load: 5.0 kg	Gebruik de mand alleen voor transport van voorwerpen en belast deze niet te zwaar. Max. belasting: 5,0 kg

## Reinigung/Wartung – Cleaning/Maintenance – Reiniging/Onderhoud

REINIGUNG/WARTUNG	CLEANING/MAINTENANCE	REINIGING/ONDERHOUD
Von Hand mit einem feuchten Tuch regelmäßig reinigen!	Clean regularly by hand with a damp cloth!	Reinig dit product regelmatig met de hand met een vochtige doek.
Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden!	Do not use any aggressive detergents!	Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen!
Schrauben am Rollator regelmäßig kontrollieren und gegebenenfalls nachziehen!	Screws of walking device must be checked regularly and if necessary retightened	Controleer regelmatig de schroeven op de rollator en draai deze indien nodig aan!

## Typenschild – Type label – Typeplaatje

**1** → **Rollator – walking aid  
GiGo**

**2** → REF      735 100 100

**3** → SN        XXX XXX

**4** →  (MM/YYYY)      12-2005



 → **5**



Max. Belastung - Max. load: 120 kg

Max. Belastung Korb – Max. load basket: 5.0 kg

Die Griffe müssen parallel zur Gehrichtung eingestellt sein!  
*Handgrips must be adjusted parallel to the walking direction!*

Für Innen- und Außenbereich – *For indoor and outdoor use!*

Max. Breite – Max. width: 630 mm

Drive Medical GmbH & Co. KG · 88316 Isny/Allgäu (Germany)

- 1 Produktname**
- 2 Artikelnummer**
- 3 Seriennummer**
- 4 Produktionsdatum**
- 5 Gebrauchsanweisung beachten**

- 1 Product name
- 2 Article number
- 3 Serial number
- 4 Date of manufacturing
- 5 Attention: See operating instructions

- 1 Productnaam
- 2 Artikelnummer
- 3 Seriennummer
- 4 Productiedatum
- 5 Raadpleeg de gebruiksaanwijzing

## Technische Daten – Technical Data – Technische Gegevens

MASSE	DIMENSIONS	AFMETINGEN	
Länge gesamt, ohne Korb	length without basket	Totale lengte, zonder mand	610 mm
Breite gesamt	Width over all	Totale breedte	630 mm
Breite zwischen Handgriffen	Width between handgrips	Breedte tussen handgrepen	460 mm
Breite zwischen Hinterrädern	Width between the rear wheels (free space for walking)	Breedte tussen achterwielen	450 mm
Schiebegriffe 6-fachverstellbar von....bis...	Adjustment of handgrips in 6 steps from...to... seat height	Hoogteverstelling in 6 standen van....tot...	830 – 935 mm
Sitzhöhe	Seat height	Hoogte zitting	540 mm
Sitzplatte L/B	Dimensions seat L/W	Zitting (L/B)	335 / 340 mm
FALTMASSE	DIMENSIONS FOLDED	AFMETINGEN SAMENGEVOUTEN	
Länge gefaltet	Length (folded)	Lengte samengevouwen	280 mm
Breite geringste	Width (folded with lowest adjustment handgrips)	Minimumbreedte	630 mm
Höhe mit Schiebegriffe	Height (folded with tubes handgrips)	Hoogte met verstelbare grepen	1000 mm
GEWICHT	WEIGHT	GEWICHT	
Ohne Korb/Tablett	Without basket/tray	Zonder mand/dienblad	6,8 kg
Mit Korb/Tablett	With basket/tray	Met mand/dienblad	8,0 kg
Gewicht Korb	Weight basket	Gewicht mand	0.8 kg
Gewicht Tablett	Weight tray	Gewicht dienblad	0.3 kg
MAXIMALE BELASTUNGEN	MAX. LOADS	MAXIMUMBELASTING	
Max. Belastung Rahmen	Max. load frame	Max. belasting frame	120 kg
Max. Belastung Korb	Max. load basket	Max. belasting mand	5.0 kg
Max. Belastung Tablett	Max. load tray	Max. belasting dienblad	5.0 kg
MATERIALIEN	MATERIAL	MATERIALIEN	
Präzisions-Aluminiumrohr, Kunststoff in Leichtbauweise – Precision aluminium tube, high-quality plastic – Lichte bouwwijze met aluminium precisiebuizen en kunststof			

## Garantie – Warranty – Garantie

GARANTIE	WARRANTY	GARANTIE
Die Gewährleistung beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.	We issue a warranty of 24 months from date of purchase.	Wij geven een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum.
Irrtum und Änderungen aufgrund von technischen Verbesserungen und Designveränderungen vorbehalten.	Subject to technical alterations. Errors and omissions excepted.	Eventuele fouten en wijzigingen op grond van technische verbeteringen en veranderingen in design voorbehouden

## Notizen – Notes – Notities

---



---



---



---



---



---



---



---



**Ihr Fachhändler** – Your specialist Dealer:  
Uw specialzaak